

**Budapest Főváros II. Kerületi**  
**Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat**

I/257-6/2021.

**JEGYZŐKÖNYV**

Készült a Budapest Főváros II. Kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2021. június 23-án, 13:00 órai kezdettel /1024 Budapest, Mechwart liget 1. fsz. tárgyaló / megtartott testületi ülésén.

Jelen vannak:

Felföldi	Mária	elnök
Bükkfalvy	Ábel János	elnök helyettes
Borzon	Daniel	képviselő

Továbbá a Polgármesteri Hivatal részéről:

Bognár	Orsolya	nemzetiségi ügyintéző
Gács	Katalin	pénzügyi nemzetiségi ügyintéző

Felföldi Mária: Megállapítom, hogy 3 testületi tag van jelen, a testület határozatképes. Javasolom Bükkfalvy Ábel képviselőt jegyzőkönyv-hitelesítőnek.

**37/2021.(VI.23.) LNT határozat**

A Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Bükkfalvy Ábel képviselő személyét elfogadja a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2021. június 23-i ülése jegyzőkönyv hitelesítőjének.

A 3 jelenlévő képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

Az elnök megkérdezi, hogy az előzetesen kiküldött napirendi pontokhoz képest van-e valakinek javaslata. A képviselő-testület nem tesz javaslatot.

**Felföldi Mária:** Felteszi szavazásra a következő javaslatot, hogy a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2021. június 23-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

Előterjesztő: Felföldi Mária elnök

**1. Napirendi pont: A veszélyhelyzet kihirdetéséről szóló 478/2020. (XI.3.) Korm. rendelet, valamint a veszélyhelyzet kihirdetéséről és a veszélyhelyzeti intézkedések hatálybalépéséről szóló 27/2021.(I.29.) Korm. rendelet hatálya alatt hozott elnöki döntések jóváhagyása**

(szóbeli)

Előterjesztő: Elnök

**2. Napirendi pont: „1956” megemlékezése.**

(szóbeli)

Előterjesztő: Felföldi Mária elnök

**3. Napirendi pont: Szent László Napja-lengyelség ünnepe.**

(szóbeli)

Előterjesztő: Felföldi Mária elnök

**4. Napirendi pont: Lengyel közösségi hitélet támogatása.**

(szóbeli)

Előterjesztő: Felföldi Mária elnök

### **38/2020.(VI.23.) LNT határozat**

A Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat a 2021. június 23-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

**1.Napirendi pont: A veszélyhelyzet kihirdetéséről szóló 478/2020. (XI.3.) Korm. rendelet, valamint a veszélyhelyzet kihirdetéséről és a veszélyhelyzeti intézkedések hatálybalépéséről szóló 27/2021.(I.29.) Korm. rendelet hatálya alatt hozott elnöki döntések jóváhagyása**

(szóbeli)

Előterjesztő: Elnök

**2. Napirendi pont: „1956” megemlékezése.**

(szóbeli)

Előterjesztő: Felföldi Mária elnök

**3. Napirendi pont: Szent László Napja-lengyelség ünnepe.**

(szóbeli)

Előterjesztő: Felföldi Mária elnök

**4. Napirendi pont: Lengyel közösségi hitélet támogatása.**

(szóbeli)

Előterjesztő: Felföldi Mária elnök

#### **1. Napirendi pont**

**A veszélyhelyzet kihirdetéséről szóló 478/2020. (XI.3.) Korm. rendelet, valamint a veszélyhelyzet kihirdetéséről és a veszélyhelyzeti intézkedések hatálybalépéséről szóló 27/2021.(I.29.) Korm. rendelet hatálya alatt hozott elnöki döntések jóváhagyása**

(szóbeli)

Előterjesztő: Elnök

**Felföldi Mária:** Felteszi szavazásra a javaslatot, hogy a képviselő-testület hagyja jóvá a veszélyhelyzet kihirdetéséről szóló 478/2020. (XI.3.) Korm. rendelet, valamint a veszélyhelyzet kihirdetéséről és a veszélyhelyzeti intézkedések hatálybalépéséről szóló 27/2021.(I.29.) Korm. rendelet hatályba lépését követően a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi törvény 153.§ (1)-(2) bekezdéseiben és a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46.§ (4) bekezdésében foglaltak alapján a Képviselő-testület jogkörében eljárva az Elnök által 2020. november 03. és 2021. június 14. közötti időszakban meghozott, a határozat mellékletét képező táblázatban felsorolt határozatokat.

### **39/2021.(VI.23.) LNT határozat**

A Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat a 2021. június 23-i ülésén szóbeli előterjesztés alapján úgy dönt, hogy a veszélyhelyzet kihirdetéséről szóló 478/2020. (XI.3.) Korm. rendelet, valamint a veszélyhelyzet kihirdetéséről és a veszélyhelyzeti intézkedések hatálybalépéséről szóló 27/2021.(I.29.) Korm. rendelet hatályba lépését követően a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi törvény 153.§ (1)-(2) bekezdéseiben és a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46.§ (4) bekezdésében foglaltak alapján a Képviselő-testület jogkörében eljárva az Elnök által 2020. november 03. és 2021. június 14. közötti időszakban meghozott, a határozat mellékletét képező táblázatban felsorolt határozatokat jóváhagyja.

A jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a határozatot.

<b><u>97/2020.(XII.14.) LNT határozat</u></b>	December 19-re egy Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat hagyományos szenteste-találkozót tervezett. Mivel a járvány miatt csoportos rendezvényeket nem lehet tartani, erre a célra szánt összeget a lengyel nyelvű filmek és könyvek, valamint a szükséges irodai és dekorációs anyagok vásárlására fordítsák
<b><u>1/2021.(I.20.) LNT határozat</u></b>	A 90/2020.(X.21.) LNT határozat módosítása
<b><u>2/2021.(I.20.) LNT határozat</u></b>	A 92/2020.(X.21.) LNT határozat módosítása
<b><u>3/2021.(I.20.) LNT határozat</u></b>	2021. évi munkaterv
<b><u>4/2021.(I.20.) LNT határozat</u></b>	2020. évi kamatbevételek beemelése a költségvetésbe
<b><u>5/2021.(I.20.) LNT határozat</u></b>	2021. évi bankköltségek
<b><u>6/2021.(II.26.) LNT határozat</u></b>	Vagyonnyilatkozat-tételi kötelezettség teljesítése
<b><u>7/2021.(II.26.) LNT határozat</u></b>	Szervezeti és Működési Szabályzat módosítása
<b><u>8/2021.(II.26.) LNT határozat</u></b>	Irodai felszerelés vásárlása
<b><u>9/2021.(II.26.) LNT határozat</u></b>	LEM-on 2021 program előkészítése
<b><u>10/2021.(II.26.) LNT határozat</u></b>	Lengyel satirikus grafika Magyarországon
<b><u>11/2021.(II.26.) LNT határozat</u></b>	Szociális támogatás nehéz helyzetben lévő lengyel származású polgárok számára
<b><u>12/2021.(II.26.) LNT határozat</u></b>	Nemzeti ünnepek 2021. március 14 és 15.
<b><u>13/2021.(II.26.) LNT határozat</u></b>	Zenés műsor Nőnap alkalmából
<b><u>14/2021.(II.26.) LNT határozat</u></b>	2021. évi költségvetés
<b><u>15/2021.(II.26.) LNT határozat</u></b>	2021. évi költségvetés
<b><u>16/2021.(II.26.) LNT határozat</u></b>	2021. évi költségvetés
<b><u>17/2021.(II.26.) LNT határozat</u></b>	2021. évi feladatalapú költségvetési támogatás beemelése a költségvetésbe
<b><u>18/2021.(II.26.) LNT határozat</u></b>	A Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Pénzügyi és Vagyonnyilatkozatokat Ellenőrző Bizottságától 2020. évben kapott támogatás elszámolása
<b><u>19/2021.(II.26.) LNT határozat</u></b>	2020. évben nyújtott támogatások elszámolásának elfogadása
<b><u>20/2021.(II.26.) LNT határozat</u></b>	2020. évben nyújtott támogatások elszámolásának elfogadása
<b><u>21/2021.(III.29.) LNT határozat</u></b>	2021. évi pályázat benyújtása a Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete Pénzügyi és Vagyonnyilatkozatokat Ellenőrző Bizottságnak
<b><u>22/2021.(III.29.) LNT határozat</u></b>	Központi költségvetési támogatások elszámolásának elfogadása
<b><u>23/2021.(III.29.) LNT határozat</u></b>	Központi költségvetési támogatások elszámolásának elfogadása
<b><u>24/2021.(IV.23.) LNT határozat</u></b>	A Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Pénzügyi és Vagyonnyilatkozatokat Ellenőrző Bizottságától pályázat útján kapott támogatás felosztása és a támogatás beemelése a 2021. évi költségvetésbe
<b><u>25/2021.(IV.23.) LNT határozat</u></b>	A Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Pénzügyi és Vagyonnyilatkozatokat Ellenőrző Bizottságától pályázat útján kapott támogatás felosztása és a támogatás beemelése a 2021. évi költségvetésbe
<b><u>26/2021.(IV.23.) LNT határozat</u></b>	Visszautalt támogatás beemelése a 2021. évi költségvetésbe
<b><u>27/2021.(IV.23.) LNT határozat</u></b>	Lengyel nemzetiségi médiák támogatása
<b><u>28/2021.(IV.23.) LNT határozat</u></b>	Együttműködés a II kerületi Lengyel Iskolával

<b><u>29/2021.(IV.23.) LNT határozat</u></b>	Lengyel nemzeti ünnep
<b><u>30/2021.(IV.23.) LNT határozat</u></b>	Edukációs rendezvény lengyel iskolák számára
<b><u>31/2021.(V.20.) LNT határozat</u></b>	2020. évi zárszámadás
<b><u>32/2021.(V.20.) LNT határozat</u></b>	2020. évi pénzmaradvány elfogadása, felosztása
<b><u>33/2021.(V.20.) LNT határozat</u></b>	2020. évi pénzmaradvány elfogadása, felosztása
<b><u>34/2021.(V.20.) LNT határozat</u></b>	A 30/2021.(IV.23.) LNT határozat módosítása
<b><u>35/2021.(V.20.) LNT határozat</u></b>	A Lengyel Szabad Egyetem működése 2021. évben
<b><u>36/2021.(V.20.) LNT határozat</u></b>	Részvétel a Lengyel Gyermek és Ifjúsági Napja rendezvényen

## 2. Napirendi pont

### „1956” megemlékezése.

Előterjesztő: Felföldi Mária elnök

**Felföldi Mária:** Június 28-ra esik az 1956-os „poznani június” illetve a magyar felkelés évfordulója, javasoljuk, hogy a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat az eseményekre emlékező, a II. kerületben található emléktábláknál végzett hagyományos koszorúzás mellett szervezzen felvilágosító jellegű programot is, mind a magyarok, mind a lengyelek számára.

**Borzon Daniel:** terveztünk egy kiállítást, ami bemutatja az 56-os eseményeket mind Magyarországon, mind Lengyelországban.

**Felföldi Mária:** a lengyel nagykövetségen „Szétlőtt városok” címmel található egy kiállítás. Ez a kiállítás lehet Polonia Nova termeiben bemutatni egy előadással egybekötve.

### **40/2021.(VI.23.) LNT határozat**

A Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2021. június 23-i ülésén szóbeli előterjesztés alapján úgy dönt, hogy 2021. június 28-ra ünnepélyes koszorúzást szervez a II. kerületben, Romek Strzalkowski (Medve u. 4) és Wiesław Kuzniecki (Millenáris Park) emléktábláinál. Ezen felül július 03-án „Szétlőtt városok” című kiállítás és történelmi előadást szervezi.

A koszorúzás összes költsége 30.000 Ft a 2020.évi feladatalapú támogatás terhére. A készpénzes kifizetésre Felföldi Mária elnök előleget vesz fel 30.000 Ft összegben a Raiffeisen Bank pénztárából, mellyel 2021. június 30-ig elszámol a Költségvetési és Számviteli Osztály ellenőrzését követően.

Felkéri a Költségvetési és Számviteli Osztályt a szükséges előirányzat-átcsoportosítások végrehajtására.

A határozat teljesítésért felelős: Felföldi Mária elnök

Megvalósítás határideje: 2021. június 28.

A jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a határozatot.

## 3. Napirendi pont

### Szent László Napja-lengyelség ünnepe.

Előterjesztő: Felföldi Mária elnök

**Felföldi Mária:** Június 27. Szent László napja a Magyarországi Lengyelség Ünnepe is. Hagyományosan az Országos Lengyel Önkormányzat szervezi e nap megünneplését a magyarországi lengyel nemzetiség széles körei számára.

Felteszi szavazásra a javaslatot, hogy a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat vegyen részt az ünnep szervezésében és 30.000 Ft összeggel járuljon hozzá virág vásárlással a szervezés költségeihez a 2020.évi feladatalapú támogatás terhére.

#### **41/2021.(VI.23.) LNT határozat**

A Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2021. június 23-i ülésén szóbeli előterjesztés alapján úgy dönt, hogy részt vesz a Magyarországi Polonia Ünnepe megszervezésében, valamint a 2020. évi feladatalapú támogatása terhére virág vásárlással 30.000 Ft összegben járul hozzá a rendezvény szervezési költségeihez. A készpénzes kifizetésre Felföldi Mária elnök előleget vesz fel 30.000 Ft összegben a Raiffeisen Bank pénztárából, mellyel 2021. június 30-ig elszámol a Költségvetési és Számvetési Osztály ellenőrzését követően.

Felkéri a Költségvetési és Számvetési Osztályt a szükséges előirányzat-átcsoportosítások végrehajtására.

A határozat teljesítésért felelős: Felföldi Mária elnök

Megvalósítás határideje: 2021. június 28.

A jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a határozatot.

#### **4. Napirendi pont**

##### **Lengyel közösségi hitélet támogatása.**

Előterjesztő: Felföldi Mária elnök

**Felföldi Mária:** A magyarországi lengyel nemzetiség életében nagy szerepet játszik a Lengyel Templom, ahová nem csak Budapest egész területéről, de néha az egész országból is jönnek a lengyel származású hívők, hogy részt vegyenek a lengyel nyelvű Istentiszteleteken. A Lengyel Templom országos szinten lengyel kulturális központ is. Itt minden vasárnap a mise után különleges kulturális rendezvényeket tartanak - kiállításokat, előadásokat, irodalmi találkozókat és koncerteket szerveznek, Lengyelországból és a világ minden tájáról érkező lengyel művészek közreműködésével. Mivel már régóta szorosán együttműködik a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat a Segítő Szűz Mária Lengyel templommal, ezért felteszem szavazásra a javaslatot, hogy a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat anyagi támogatásban is részesítse.

#### **42/2021.(VI.23.) LNT határozat**

A Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2021. június 23-i ülésén szóbeli előterjesztés alapján úgy dönt, hogy támogatásban részesíti a lengyel templom és a Budapesti Lengyel Perszonális Plébánia működését 50.000 Ft összeggel. Az összeg a szerződés aláírását követően átutalással kerül a Budapesti Lengyel Perszonális Plébánia bankszámlájára a 2021. évi feladatalapú támogatás terhére.

Felkéri a Költségvetési és Számvetési Osztályt a szükséges előirányzat-átcsoportosítások végrehajtására.

A határozat teljesítésért felelős: Felföldi Mária elnök

Megvalósítás határideje: 2021. július 30.

A jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a határozatot.

**Felföldi Mária:** További hozzászólások hiányában az ülést 13.30 órakor bezárja.

Kmf.



**Felföldi Mária**  
elnök



**Bükkfalvy Ábel**  
jegyzőkönyv-hitelesítő